

[Texte]

It disconcerts me a little bit. Perhaps I should not be, but I would like to know what you think of the development of the executive jets. Should continuing on with the market for executive jets be viewed just as any other market? It is a very specialized kind of industry. Do you really want to keep going in the executive jet market or do you see Canadair diversifying into other things eventually?

Mr. Beaudoin: Yes. As I mentioned before, it definitely is our intention to continue to develop the executive jet market. I think it brings very good technology for Canada. It is a very small market in itself.

I would say with the investment that has been done in developing the executive jet by the Canadian government, I think the base is there. I think we have a very good product to continue to develop the market as long as we continue to improve it and continue to market it properly. I feel that it could be a very good product in the long term for Canadair.

At the same time, Canadair is more than the executive jet. Canadair has other products. I would say the other products of Canadair may take more emphasis in the future than now. The drawings, surveillance systems or subcontracts maintain a lot of labour in the plan and maintain a substantial part of the operation going.

The water bomber itself serves a very special purpose. Those markets could be more important in the long term. This does not mean in any way that we want to de-emphasize the importance of the executive jet. I think it is important for Canadair. It is a product for which we see a lot of potential in the future.

There are other applications, too, for the executive jet, which we could develop for military surveillance systems. For example, the German government bought executive jets for purposes other than for use as executive jets. They can be used as a commuter aircraft and ambulances. I think there is a good application around the world for the jet, aside from executive purposes.

Mr. Waddell: Thank you.

La présidente: Merci beaucoup, monsieur Waddell.

Do you have a short supplementary, Mrs. Sparrow?

Mrs. Sparrow: Yes, Madam Chairperson.

In that Canadair was a Crown corporation, under Bill C-62 we talked about employment equity. I just wondered if perhaps this would be continued. I personally believe in competence first, but there was a bill that went through saying that Crown corporations dealing with over 100 employees and a certain amount of profits had to work towards employment equity. Do you have a program for that within your company, or will you?

[Traduction]

Je suis un peu déconcerté maintenant. Peut-être que je ne devrais pas l'être, mais j'aimerais savoir ce que vous pensez du marché des avions d'affaires? Devrait-on continuer à développer ce marché comme si c'était n'importe quel autre marché? C'est une industrie très spécialisée. Voulez-vous vraiment continuer le travail dans le domaine de l'avion d'affaires ou prévoyez-vous une diversification des activités de Canadair à l'avenir?

M. Beaudoin: Oui. Comme je l'ai déjà dit, nous avons certainement l'intention de continuer à développer le marché des avions d'affaires. Je pense qu'il permet l'introduction d'une très bonne technologie au Canada. Le marché lui-même est très réduit.

Compte tenu de l'argent consacré par le gouvernement canadien au développement de l'avion d'affaires, je pense qu'il existe déjà une base solide. Je pense que nous avons un très bon produit pour l'exploitation de ce marché dans la mesure où nous continuerons à l'améliorer et à en faire une bonne commercialisation. Je pense qu'à long terme il pourrait être un très bon produit pour Canadair.

Mais Canadair n'est pas seulement l'avion d'affaires, elle a d'autres produits. Il faudra peut-être y accorder une plus grande importance à l'avenir. Les dessins, les systèmes de surveillance et la sous-traitance représentent beaucoup de travail pour les employés et occupent une bonne partie de l'usine.

L'avion-citerne a une fonction très précise. Ce marché pourrait accroître en importance à long terme. Cela ne veut pas dire que nous voulons diminuer l'importance de l'avion d'affaires. Je pense que c'est un créneau important pour Canadair. À notre avis, ce produit a beaucoup de potentiel.

L'avion d'affaires a d'autres applications possibles dans le contexte d'un système de surveillance militaire, par exemple. Le gouvernement allemand a acheté des avions d'affaires pour d'autres usages. Cet appareil peut servir d'avion de navette ou d'ambulance. C'est donc un avion qui présente d'autres possibilités d'exploitation.

M. Waddell: Merci.

The Chairman: Thank you, Mr. Waddell.

Avez-vous une courte question supplémentaire, madame Sparrow?

Mme Sparrow: Oui, madame la présidente.

Puisque la société Canadair était une société de la Couronne, le projet de loi C-62 prévoyait l'équité en matière d'emploi. A-t-on toujours l'intention d'appliquer ce principe? Personnellement, j'estime que la compétence est le premier critère mais on a adopté un projet de loi précisant que les sociétés de la Couronne qui ont plus de 100 employés et un certain niveau de bénéfices devaient chercher à instaurer un système d'équité en matière d'emploi. Avez-vous prévu ce genre de chose ou comptez-vous le faire?